CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-13550-5 — 'Hamlet' and World Cinema
Mark Thornton Burnett
Index
More Information

Index

Abbeyquaye, Ernest, 65, 83, 85n
adaptation, 5–6
Adelman, Janet, 241
Adler, Peter, 67
Aebischer, Pascale, 42
Africa, 59–84
African Women's Protocol, 81
Africanization, 59–84
'Africanity', 63–64, 77–79, 83–84
Ahoui, Marina, 80
Akomfrah, John, 60
Aksoy, Asu, 190–191
Albó, Xavier, 106
Allman, Jean, 83
Almereyda, Michael, 110
American Civil War, 23–24
Un Amleto di Meno/One Hamlet Less (1973), 8, 23, 42–44
  citation of play in adaptations, 23–24
  sexuality, 42
And, Metin, 202
Andrew, Dudley, 10
Angel of Vengeance/Female Hamlet (1976). *See İntikam Meleği/Kadin Hamlet* (1976)
animals, 242, 250n, 251n
animist society, 70–73
Anyidoho, Kofi, 67
Appadurai, Arjun, 50–52
Armes, Roy, 63
Arslan, Savaş, 188
'atlas of world cinema', 10
auteurism, 8, 75, 122
avant-garde theatre, 219
Ayers, P. K., 107

The Bad Sleep Well (1960), 121–148
  location, 125–126
Bakewell, Peter, 103
The Banquet (2006), 121–148, 148n
  Ghost character, 140
  Ophelia character, 140
  women's roles, 138–139
Barnard, Nicholas, 67
Bartoshevich, Aleksey, 220
Basham, A. L., 185n
Beauregard, David, 109
Beerbohm, Max, 7
Behera, Navnita Chadha, 158
Belgrade, 236–237
Belleforest, François de, 194
Bene, Carmelo, 8, 41–44
Bengali film industry, 163–165
Bengali language cinema, 154, 158–159
  homosexuality, 174
'Bengaliness', 158–159, 178–179
Ben-Ghiat, Ruth, 31
Bentes, Ivana, 96
Berensmeyer, Ingo, 87n
Betz, Mark, 24
Beumers, Birgit, 234, 235
Bevington, David, 4
Beware of the Car (1966), 228
Bhardwaj, Vishal, 169, 171, 180–181
Bishop, Terry, 61–62
black comedy, 229
black-and-white animation, 232–233
blackface, 107–108
Boldt, Thea D., 51–52
Bollywood, 154, 155, 157–158, 162, 163
Bondarchuk, Fyodor, 233
Boyokani Company, 60
Boyokani *Hamlet* (2007), 16, 74–82, 83–84, 87n
  costume, 78–79
  Ghost character, 76–77, 90n
  origins as stage production, 62
  play-within-the play, 90n
  reception, 64
  sexuality, 80–81
  women's roles, 80–82
Brave Records of the Sanada Clan (1963), 129
Brazil Imagined, 93
Brazilian cinema, 92–116

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-13550-5 — 'Hamlet' and World Cinema
Mark Thornton Burnett
Index
More Information

Brezhnev, Leonid, 220
British Council, 83
'Bu Düzen Böyle Mi Gidecek?', 202–203
Buchanan, Judith, 95
Buchanan, Tom, 46, 48
Buckley, Thea, 167
Bulgaria, 222
Burt, Richard, 40
Burton, Julianne, 94
Bushkovitch, Paul, 221

Cabaret (1972), 203
Cabeças Cortadas/Severed Heads (1970), 92
Calbi, Maurizio, 6
'Calcutta Theatre' (or 'New Playhouse'), 153
Candeias, Ozualdo, 93, 112
capitalist transnationalism, 45
Carlson, Marvin, 108
Casavella, Francisco, 57n
'casino-economics', 45
Castle of Flames (1960), 121–148
  distribution, 148n
  Japanese protests, 124–135
  play-within-the play, 150n
  and *Throne of Blood* (1957), 150n
Castro-Gómez, Santiago, 108
censorship, 9, 16–17, 89n, 114–115, 200
Central and Eastern Europe, 219
  collapse of communism, 221–222
Cetera, Anna, 60–61
Chakravarti, Paromita, 157
Chanan, Michael, 97
Charnes, Linda, 145
Chasteen, John Charles, 105
Chaudhuri, Shohini, 9
chiaroscuro, 126
Chicken Rice War (2000), 140
China, 121–148
Choudhury, Kushanava, 163
Ciecko, Anne, 136
Cigán/Gypsy (2011), 221–223, 236–245
  'To be, or not to be' soliloquy, 242
  Ophelia character, 251n
Cinema Marginal, 93
Cinema Novo movement, 92, 93
ciné-verité-style, 94
'Collection Théâtre Africain' series, 62
Come Persi La Guerra/How I Lost the War (1947), 30
commedia all'italiana, 25
Condee, Nancy, 220
Confédération Générale du Travail, 35
Cooke, Paul, 7
costume
  Boyokani *Hamlet* (2007), 78–79
  Haider (2014), 165–167
  Hamile: The Tongo 'Hamlet' (1965), 66–67, 88n
  Hemanta (2016), 165–167
  İntikam Meleği/Kadin Hamlet (1976), 194
  Karmayogi (2012), 166–167
'counter-cinematic work', 42
Courtney, Krystyna Kujawińska, 222
cowrie shells, 79
criminality, 100–101, 126, 217n
Croteau, Melissa, 45
Crowl, Samuel, 4, 144
Crystal Simorgh Award, 212
Curfewed Night (2011), 158, 180

da Silva Ramos, Péricles Eugênio, 95
Daas, Manishita, 178
Daniélou, Alain, 167
Dans la Poussière de la Soleil/In the Dust of the Sun (1971), 39, 40, 41
Daybreak in Udi (1949), 62, 86n
De, Esha Niyogi, 155
de Gaulle, Charles, 35
de Graft, Joe, 84, 86n, 88n
de Grazia, Margreta, 98
'The Death and Life of Severino', 101, 118n
Deleuze, Gilles, 42, 44
della Coletta, Cristina, 87n
Dennison, Stephanie, 7, 108
Déprats, Jean-Michel, 60–61, 76
Deshpande, Shekhar, 7, 15
Dhawan, Sabrina, 180
Dictionnaire Citations de Langue Française, 78
Diop, Birago, 74, 76
Dogme 95, 46
Dönmez-Colin, Gönül, 202
Douglas, Michael, 130
Doumbia, Maïmouna, 80
A Dry Summer (1963), 192
Dutta, Krishna, 164

'economic boom', 33
'economic miracle', 114
Edmond, Rod, 76
Education Act 1835 (India), 153
Eisenhofer, Stefan, 79
Eleftheriotis, Dimitris, 192
Elf Onkel/Eleven Uncles (2010), 47–48
  'ethnoscape', 50–52
  Fortinbras character, 25, 50–52, 58n
Elsaesser, Thomas, 27
Embrafilme, 92
'English liberalism', 153
Erkek Fatma, 194
Erksan, Metin, 192, 194
'ethnoscape', 50–52

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-13550-5 — 'Hamlet' and World Cinema
Mark Thornton Burnett
Index
More Information

European Community, 48
'Euro-western', 39
exploitation of the weak, 100

Faiz, Faiz Ahmed, 179–181, 187n
Fajr Film Festival, Iran, 212
Falola, Toyin, 73
Fanon, Frantz, 237
Farsi language, 188
Fat Stupid Rabbit (2006), 229
  'To be, or not to be' soliloquy, 229
Faustão/Faust (1971), 92
Fayard, Nicole, 41
female Hamlet, 189, 192
Femmes Aux Yeux Ouverts (1993), 81
Feng, Xiaogang, 147
Festen/Celebration (1998), 46–47
  'ethnoscape', 50–52
  Fortinbras character, 25, 50–52
film noir, 125, 135
'First International Conference on Shakespeare in Iran', 1
Fischlin, Daniel, 6
Fonds Sud, 62
Fortinbras character
  Elf Onkel/Eleven Uncles (2010), 25, 50–52, 58n
  Festen/Celebration (1998), 25, 50–52
  El Triunfo/The Triumph (2006), 25, 50–52
Fra-Fra people, 64–66
Freiligrath, Ferdinand, 23
Fritsch, Herbert, 47–48, 57n, 58n
Fryer, Peter, 113
A Full Life (1962), 131

Galloway, Patrick, 122
Gamlet (1964), 219–220, 223–236
  'To be, or not to be' soliloquy, 226–228
  influence of, 228–236
  Ophelia character, 225–226
  and *Tardid/Doubt* (2009), 200
Garber, Marjorie, 196
Gay y Blasco, Paloma, 248n
gendai-mono genre, 131
gender, 8, 188
gendered reversal, 193–194
German language, 6–7
Germany, 23
Gertrude character, 241–242
  Haider (2014), 171–173
Ghālib, Mirza, 155
Ghana, 10, 64–74, 85n
  independence, 83
Ghana Film Industry Corporation (GFIC), 61–62, 74, 86n
Ghatak, Ritwik, 178
Ghost character
  The Banquet (2006), 140
  Boyokani *Hamlet* (2007), 76–77, 90n
  Haider (2014), 185n
  Hamile: The Tongo 'Hamlet' (1965), 88n
  Hemanta (2016), 184n
  A Herança/The Inheritance (1971), 103–104
  Prince of the Himalayas (2006), 143, 152n
  Tardid/Doubt (2009), 104
Gibbs, James, 84
Girik, Fatma, 189, 193–194, 213
'global Shakespeares', 4–5
'Globe to Globe' season, 4
Gold Coast Film Unit, 61, 62
Gooptu, Sharmistha, 158, 178
Gopal, Sangita, 170–171
Gorbachev, Mikhail, 220
Gow, Christopher, 204
Grabar, Oleg, 198
Graham, Sean, 61, 62, 86n
The Great Mêlée (1964), 129
Greece, 36–38
griauteur, 75, 79–80
griot, 75
Guneratne, Anthony, 38
Gürata, Ahmet, 192
Guy, Will, 238
'gypsy' Shakespearean cinema, 222–223, 248n

Haider (2014)
  'To be, or not to be' soliloquy, 169
  costume, 165–167
  Gertrude figure, 171–173
  Ghost character, 185n
  play-within-the play, 176
  poetry, 177, 179–181
  reception, 16–17
  regionalism, 158, 161–162, 184n
  sexuality, 184n
Hake, Sabine, 27
Hamile [stage production], 85n
Hamile: The Tongo 'Hamlet' (1965), 68, 71
  African, 83–84
  costume, 66–67, 88n
  Ghana, 10, 60
  Ghost character, 88n
  origins as stage production, 61–62
  play-within-the play, 66
  reception, 64
  sexuality, 88n
  Tongo, 64–74
  women's roles, 80
Hamlet (dir. Alexander Fodor, 2007), 6–7, 60
Hamlet (dir. Franco Zeffirelli, 1990), 101

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press
978-1-107-13550-5 — 'Hamlet' and World Cinema
Mark Thornton Burnett
Index
More Information

Hamlet (dir. Kishore Sahu, 1954), 154–155, 156
Hamlet (dir. Laurence Olivier, 1948), 35
Hamlet (dir. Michael Almereyda, 2000), 110, 189
Hamlet (dir. Stephen Cavanagh, 2005), 6
Hamlet, Ciganski Princ (2007), 221–223, 236–245
  play-within-the play, 251n
Hamlet figures
  A Herança/The Inheritance (1971), 95–97, 110–114
  O Jogo da Vida e da Morte/A Game of Life and Death (1971), 95–97, 110–114
Hamlet liikemaailmassa/Hamlet Goes Business (1987), 44–45, 47, 56n
'Hamlet or the Consequences of Filial Piety', 42
Hamletian appearances, 165–170
Hamletian relations, 170–175
'Hamletism', 225
hamlet-x, 47, 57n
Hanák, Dušan, 240
Hanchard, Michael, 114
Hariraja (1897), 154
Hedlund, Stefan, 234
Hemanta (2016), 177
  artist-filmmaker, 178–179
  'To be, or not to be' soliloquy, 169–170
  Bengali language cinema, 158–159
  costume, 165–166
  Ghost character, 184n
  homosexuality, 174–175
  Horatio character, 174–175
  New York and Kolkata, 162–165
  play-within-the play, 176
  Yorick character, 174–175
A Herança/The Inheritance (1971), 92, 97, 98–110
  Ghost character, 103–104
  Hamlet figures, 95–97, 110–114
  lack of language, 95
  Ophelia character, 107–110
  play-within-the play, 104
  poetry, 118n
Hindu College, Calcutta, 153
The History of the Danes, 47–48
homosexuality, 174–175, 186n
  Bengali language cinema, 174
  Hemanta (2016), 174–175
  Kolkata, 174
Hong Kong, 140
Horatio character, *Hemanta* (2016), 174–175
The Horse Thief (1986), 141
Hortmann, Wilhelm, 52
Howard, Tony, 188, 195, 201
Hsieh, Camilla Chun-Pai, 144
Hu, Sherwood, 121, 141, 144, 147, 149n, 152n
humour and satire, 228–236
Hungary, 222
Ikiddeh, Ime, 59
India, 153
Indian civil service, 153
inheritance, 112–113
inter-titles, 95
İntikam Meleği/Kadin Hamlet (1976), 188
  costume, 194
  Old Hamlet character, 194–195
  play-within-the play, 202–203
Io, Amleto/Hamlet (1952), 26
  as parody, 25–26, 30–31
  as representation of Italy at war, 30–32
  revenge rejected, 32
Iran, 188
Iranian cinema, 217n
Italy, 56n
Ithele Na Ginei Vasilias/He Wanted to Become King (1967), 8, 36–38

Jahed, Parviz, 217n
Jameson, Fredric, 5–6, 10, 111
Jangbu, 121, 149n, 152n
Japan, 121–148, 149n
  Noh theatre, 76–77
  protests, 124–135
Jarman, Derek, 42
jidai-geki genre, 125, 129, 130, 149n
O Jogo da Vida e da Morte/A Game of Life and Death (1971), 98–110
  as adaptation, 117n
  Brazil, 92
  and cinema, 92
  Hamlet figures, 95–97, 110–114
  languages, 94
  Ophelia character, 107–110
  politics, 9
  samba group, 118n
  television studio scenes, 110–111
Judt, Tony, 24–25

Kabir, Ananya Jahanara, 179
kalarippayattu, 13, 157, 159–160, 166–167, 184n
Karim-Masihi, Varuzh, 189, 192–193, 196, 197
Karmayogi (2012), 168
  'To be, or not to be' soliloquy, 167–170
  caste, 186n
  ceremony, 167
  costume, 166–167
  Kerala, 10, 16, 157–158
  Ophelia character, 170–171
  play-within-the play, 175–176
  poetry, 177–178
  regionalism, 159–161
Kashmir, 158, 161–162, 169, 180, 183n, 184n
Kaurismäki, Aki, 56n

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-13550-5 — 'Hamlet' and World Cinema
Mark Thornton Burnett
Index
More Information

Käutner, Helmut, 28
Kellar, Allison, 18
Kennedy, Dennis, 15
Kenya, 84
Kerala, 10, 157–158, 160–161
Khatoon, Habba, 177
Khilnani, Sunil, 156
Khoon-ka-Khoon (1935), 154
Khrushchev, Nikita, 219–220
Khun-e-Nahaq (1898), 154
Kikongo language, 82
Kinotavr (Sochi Open Russian Film Festival), 221
Kishi, Nobusuke, 129
Klein, Herbert S., 111, 119n
Kliman, Bernice W., 227
The Kojiki, 150n
Kolkata, 158, 163–165, 178–179
  homosexuality, 174
Kopytoff, Igor, 73
Kozintsev, Grigori, 195, 200, 219, 222, 223–236
Krupp manufacturing dynasty, 28–29
Kudo, Eiichi, 129
Kundun (1997), 141
Kuperman, Mário, 93–94, 100, 103, 104, 111
Kurosawa, Akira, 121, 122–123, 124–135, 147–148
'Kurosawa Production Company', 121
Kusturica, Emir, 240

Laforgue, Jules, 42
languages, 6–7, 60–61, 190–191
  O Jogo da Vida e da Morte/A Game of Life and Death (1971), 94
  and politics, 190–191
  Prince of the Himalayas (2006), 149n
Lanier, Douglas M., 16, 34, 131
Latin American Westerns, 95
'latitudinal' approach, 7
Lebdai, Benaouda, 82
Leggatt, Alexander, 103
Lehmann, Courtney, 223
leprosy, 76, 90n
Levin, Joanna, 208
Lewis, Rhodri, 198–199
Limbvani, Hugues Serge, 62, 75, 76
Lingala, 78
Lipovetsky, Mark, 235
Litvin, Margaret, 200
Loftis, Sonya Freeman, 18
'longitudinal' approach, 9
Los Angeles film festival, 212
Luna, Francisco Vidal, 111, 119n
Les Lutteurs/The Wrestlers (1982), 78

Ma, Sheng-Mei, 137
Macario, Erminio, 25
Macbeth [play], 80, 83, 84
MacCabe, Colin, 6
Magliani, Mauro, 79
The Mahābhārata, 155
'Main Hoon Deewana Tere Pyar Ka', 162
Malayalam language, 157
Malère, Kaf, 76, 90n
Manvell, Roger, 223
A Margem/The Margin (1967), 93
margins and minorities, 236–245
Marlow-Mann, Alex, 7
Martin-Jones, David, 43–44
Massai, Sonia, 4
material and symbolic, 219, 223–228
Matzke, Christine, 84
Mazaj, Meta, 7, 15
McGarry, Aidan, 242, 246
'Middle East', 9
Middleton-Mends, Kofi, 62, 85n
Millais, Sir John Everett, 200
Milton, John, 101
Moallem, Minoo, 204
Modenessi, Alfredo Michel, 114
Moscow film festival, 212
Mossane (1996), 81
Movement of the Landless Workers of Brazil, 112
Muratova, Kira, 229
Murphy, David, 75
Musée Honmé, 77, 82
music, 69–70, 78, 104, 195, 243
  and women's roles, 82

Naficy, Hamid, 191, 209
National Film Archive of India, Pune, 154
négritude movement, 74
Neill, Michael, 113
Neto, João Cabral de Melo, 101, 118n
New York, 162–163
The 9th Company (2005), 233
Nkrumah, President Kwame, 61, 67, 74, 86n, 87n, 88n, 89n
Nochimson, Martha P., 220
Northern Ireland, 6

Okawa, Hashizo, 126
Old Hamlet character, *İntikam Meleği/Kadin Hamlet* (1976), 194–195
Olivier, Laurence, 35
'Omanathinkal Kidavo', 177
A Opção/The Option (1981), 93
Ophélia (1963), 23–24, 33–35
  play-within-the play, 35
  women's roles, 38
Ophelia character, 16
  The Banquet (2006), 140

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-13550-5 — 'Hamlet' and World Cinema
Mark Thornton Burnett
Index
More Information

Cigán/Gypsy (2011), 251n
Gamlet (1964), 225–226
A Herança/The Inheritance (1971), 107–110
O Jogo da Vida e da Morte/A Game of Life and Death (1971), 107–110
Karmayogi (2012), 170–171
Tardid/Doubt (2009), 206–209, 210
Three Stories (1997), 229
Orphée (1950), 34
Other, 46–52, 108
Oukaderova, Lida, 219
Owusu, Martin, 60

Page, Ben, 86n
Pakistan, 16–17
Parde-ye Akhar/The Last Act (1991), 192–193, 215n
Parker, John, 83
Parsi theatre, 153–154, 155
Pasqualino, Caterina, 236
Pasternak, Boris, 219
Peer, Basharat, 158, 180
Pentti, Pauli, 56n
Petersen, Roger D., 221
The Phantom Lover (1995), 140
Pieke, Frank N., 124
Plastow, Jane, 59
Playing the Victim (2006), 220–221, 223, 229, 230
'To be, or not to be' soliloquy, 232–233
citation of play, 231–233
play-within-the play
Boyokani *Hamlet* (2007), 90n
Castle of Flames (1960), 150n
Haider (2014), 176
Hamile: The Tongo 'Hamlet' (1965), 66
Hamlet, Ciganski Princ (2007), 251n
Hemanta (2016), 176
A Herança/The Inheritance (1971), 104
İntikam Meleği/Kadin Hamlet (1976), 202–203
Karmayogi (2012), 175–176
Ophélia (1963), 35
regionalism, 175
poetry
Haider (2014), 177, 179–181
A Herança/The Inheritance (1971), 118n
Karmayogi (2012), 177–178
Poland, 222
Powell, David E., 232
Prakash, V. K., 157–158, 168, 185n
Prata, Mário, 94, 115
pregnancy, 242, 250n
Prince, Stephen, 134
Prince of the Himalayas (2006), 121–148
adaptation, 136
'To be, or not to be' soliloquy, 141–142
distribution, 148n
Ghost character, 143, 152n
languages, 149n
women's roles, 143–145
protests
Europe, 38
Japan, 124–135
Putin, Vladimir, 221

Quella Sporca Storia nel West/Johnny Hamlet (1968), 23–24, 39, 40

racism, 106, 222, 242, 250n
Rajković, Aleksandar, 221
The Rāmāyana, 185n
Rashomon (1950), 122
Ray, Satyajit, 178
re-enactments, 233–234
'Regime of Colonels', 36
regional intertextualities, 175–181
regionalism, 153
Haider (2014), 158, 161–162, 184n
India, 155–157, 159–165
play-within-the play, 175
religion, 40–41, 70–73, 239
Republic of Congo, 74–82
Der Rest ist Schweigen/The Rest Is Silence (1959), 26–30, 32–33
'silence', 29–30
Revenge of the Snakes (1962), 192
Rex Cinema, Abadan, 191
Riazanov, Èl'dar, 228
Richie, Donald, 126
Rippin, Andrew, 202
Robins, Kevin, 190–191
Roja (1992), 184n
Roma peoples, 221–223, 236–245, 248n, 250n, 251n
Romania, 222
Romeo and Juliet [play], 36, 49–50, 141, 200
Ros, Mireia, 8, 49
Rosefielde, Steven, 234
The Routledge Companion to World Cinema, 17
Royal Shakespeare Company Africa-inspired production of *Hamlet* 2016, 84
rubble films, 27–28
Russia, 219

Sá, Daniel Serravalle de, 93
Sadeghi, Fatemeh, 191
Sadlier, Darlene J., 93
Sahu, Kishore, 155, 156
Sakuntala, 155
samba, 104–106
samurai, 126–128
Saxo Grammaticus, 47–48
Sayin, Gülşen, 202

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-13550-5 — 'Hamlet' and World Cinema
Mark Thornton Burnett
Index
More Information

Schelling, Vivian, 106
Seidl, Monika, 188
Selçuk, Timur, 202–203
Semenza, Greg Colón, 5
Sen, Biswarup, 170–171
Serbia, 221–223, 250n
Serebrennikov, Kirill, 220–221
'Sessantotto' movement, 38
Seven Years in Tibet (1997), 141
The Seventh Seal (1957), 98
sexuality. *See also* homosexuality
  Un Amleto di Meno/One Hamlet Less (1973), 42
  Boyokani *Hamlet* (2007), 80–81
  Haider (2014), 184n
  Hamile: The Tongo 'Hamlet' (1965), 88n
  Tardid/Doubt (2009), 209
Shahnameh, 214n
Shiva, 157, 160–161, 166–167, 168–169, 171, 185n
Shostakovich, Dmitri, 195, 199–200, 219, 228
Singapore, 140
Singh, Jyotsna G., 153, 179
Skura, Meredith Anne, 201
Salm, Steven J., 73
Slovakia, 221–223, 237, 238
Smith, Ian, 16
soliloquies, 226–228
'Les Souffles', 74, 76, 82
South India, 10
Soviet Union
  collapse of, 220
  'Thaw', 219–220
Spain, 23
Stalin, Joseph, 219
Stam, Robert, 104, 106
Stone, James W., 194
Stone, Rob, 7
Šulík, Martin, 221, 242, 243, 251n
Sutherland-Addy, Esi, 72

Tai, Katô, 122–123, 124–135, 147–148
Tardid/Doubt (2009), 188, 197, 207
  'To be, or not to be' soliloquy, 1, 199–200
  corruption, 217n
  dream sequence, 196–197
  and *Gamlet* (1964), 200
  Ghost character, 104
  Ophelia character, 206–209, 210
  sexuality, 209
  women's roles, 205–209, 217n
  Zār, 216n
territorial instability, 10
thematising place, 59–84
Theodoropoulos, Angelos, 8, 36
Thomson, C. Claire, 51
Three Stories (1997), 228–229
  Ophelia character, 229
Throne of Blood (1957), 122, 150n
Tibetan language, 149n
Tibet-styled films, US-financed, 141–146
A Time to Love (2005), 141
'To be, or not to be' soliloquy
  Cigán/Gypsy (2011), 242
  Fat Stupid Rabbit (2006), 229
  Gamlet (1964), 226–228
  Haider (2014), 169
  Hemanta (2016), 169–170
  Karmayogi (2012), 167–170
  Playing the Victim (2006), 232–233
  Prince of the Himalayas (2006), 141–142
  Tardid/Doubt (2009), 1, 199–200
Toei Studios, 122
Toho Studios, 121, 122
Tongo, 64–74
El Triunfo/The Triumph (2006), 8, 48–49
  'ethnoscape', 50–52
  Fortinbras character, 25, 50–52
Trivedi, Poonam, 157
Turkey, 188, 217n
2012 Cultural Olympiad, 4, 59, 84

Ukadike, Nwachukwu Frank, 62
Ulevich, Lisa, 18
uMabatha, 59
'Underground Cinema' movement, 93
Urdu language, 154, 158, 179–181
US-Japan Security Treaty, 128–129

Van Cutsen, Anne, 79
Vaughan, Virginia Mason, 107
'Velvet Revolution', 221
O Vigilante/The Vigilante (1992), 93

Waines, David, 202, 206
Walsh, Brian, 169
Waugh, Thomas, 174
West Berlin Academy of Arts, 84
West Side Story (1961), 200
Williams, Katarzyna Kwapisz, 222
Williams, Linda, 108
Williams, Patrick, 75
Wolf-Woman, 144, 145
women's roles
  The Banquet (2006), 138–139
  Boyokani *Hamlet* (2007), 80–82
  Hamile: The Tongo 'Hamlet' (1965), 80
  and music, 82
  Prince of the Himalayas (2006), 143–145
  Tardid/Doubt (2009), 205–209, 217n
'world cinema', 5, 7

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-13550-5 — 'Hamlet' and World Cinema
Mark Thornton Burnett
Index
More Information

'World Shakespeare Festival', 4
Wright, Gordon, 35
Wu, Daniel, 136, 137
Wu, Hui, 148n

Yang, Lingui, 135
Yasumi, Toshio, 122
Yerevan International Film Festival, Armenia, 212
Yeşilçam cinema, 192, 194, 212
Yorick character, *Hemanta* (2016), 174–175
youth culture, 36–38
Youth in Fury (1960), 131
youth movements, 33
Yugoslavia, 240

'Zafar', Bahadur Shah, 155
Zarrilli, Phillip B., 160, 184n
Zauq, Mohammed Ibrahim, 155
Zeffirelli, Franco, 36, 101
Zeydabadi-Nejad, Saeed, 208
Ziyi, Zhang, 137

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org